

الكاميرات القبوية  
**Sarix Enhanced III**



طرازات الكاميرات القبوية (الفئة IME)



٣	المحتويات
٥	ملاحظات مهمة
٥	الإشعارات التنظيمية (الفة أ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)).
٥	التداخل مع موجات الراديو والتلفزيون.
٥	إشعار قانوني (إشعار المواد الصوتية).
٥	تحذير يتعلق بجودة الفيديو.
٥	برامج المصدر المفتوح.
٦	مصدر الطاقة.
٦	تحذير بشأن التفريغ الإلكتروني (ESD).
٦	بيان الضمان.
٦	الموارد التكميلية.
٦	إصدار البرنامج الثابت.
٨	الوصف
٩	أرقام طرز النظام.
٩	الحوامل الموصى باستخدامها.
٩	الملحقات الاختيارية.
٩	الشروع في العمل.
١٠	طرازات الكاميرات المقببة.
١٠	قائمة الأجزاء المرفقة بالجهاز.
١٠	قائمة الأجزاء التي يلزم على المستخدم توفيرها.
١٠	ملصق بيانات المنتج.
١١	نظرة عامة على المنتج.
١٢	خيارات سدادات مواسير الأسلاك.
١٣	التركيب
١٣	تثبيت الكاميرا.
١٣	إعداد الكاميرا للتركيب.
١٤	التركيب في السقف: باستخدام نظام التعليق IME3ICM-E (غير مُرفق).
١٦	التركيب بشكل متدل باستخدام نظامي التعليق IME3PM-E (غير مُرفق) و WMVE-SW (غير مُرفق).
١٧	التركيب السطحي: التركيب في جدار/سقف.
١٨	التركيب السطحي في علبة كهرباء باستخدام نظام التعليق IME3EBAP-E (غير مُرفق).
١٩	توصيل الكابلات.
١٩	متطلبات توصيل الإيثرنت لتقنية PoE+.
١٩	أسلاك الطاقة.
٢٠	منفذ المرحل/ الإنذار/ الصوت.
٢٠	تركيب الكاميرا.
٢١	استكمال تركيب الكاميرا.
٢٢	الوصول إلى كاميرا.
٢٢	معلومات الاتصال بقسم استكشاف الأعطال وإصلاحها لدى Pelco.



## الإشعارات التنظيمية (الفئة أ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC))

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع تشغيل الجهاز إلى الشرطين التاليين: (١) ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار، (٢) وأن يتلقى أي تشويش محتمل، بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

## التداخل مع موجات الراديو والتلفزيون

تم اختبار هذا الجهاز وقد ثبت امتثاله إلى حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ بموجب الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم تعيين هذه الحدود لضمان توفير درجة الحماية المقبولة ضد التشويش الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة نشاط تجاري. يعمل هذا الجهاز على توليد واستخدام طاقة التردد اللاسلكي التي يمكن أن تصدر عنه بما يجعل عدم تركيبه واستخدامه حسب دليل الإرشادات يسبب التشويش الضار بالاتصالات اللاسلكية. قد يؤدي تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية إلى حدوث التشويش الضار؛ حيث يتعين على المستخدم في هذه الحالة أن يتخلص من هذا التشويش على نفقته الخاصة.

قد تؤدي التغييرات والتعديلات غير المعتمدة صراحةً بواسطة مُصنّع أو مُسجّل هذا الجهاز إلى إبطال صلاحية تشغيل هذا الجهاز بموجب قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية.

تتوافق الفئة أ من الأجهزة الرقمية مع ICES-003 الكندية.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada

## إشعار قانوني (إشعار المواد الصوتية)

تشتمل بعض معدات Pelco على إمكانيات لتشغيل المواد السمعية والبصرية وتسجيلها، كما تتيح البرامج الحاسوبية المقدمة تلك الإمكانيات، إلا أن إساءة استخدام تلك الإمكانيات قد يضعك تحت طائلة العقاب بموجب القوانين المدنية والجنائية. وتتفاوت القوانين المعمول بها المنظمة لاستخدام تلك الإمكانيات بين دوائر الاختصاص القضائي، وقد يتطلب استخدامها، ضمن أشياء أخرى، الحصول على موافقة خطية من الأشخاص الذين يتم التسجيل لهم. وتتحمل وحدك التأكد من الالتزام بتلك القوانين والامتثال التام لأي/كل حقوق الخصوصية والحقوق الشخصية. إن استخدام هذا الجهاز و/أو البرامج لأغراض الرصد أو المراقبة غير القانونية يعتبر استخدامًا غير مصرح به وينتهك اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي الأمر الذي قد ينتج عنه الإنهاء الفوري لحقوق الترخيص الممنوحة بموجبها.

**ملاحظة:** إن الاستخدام غير الملائم لأجهزة تسجيل الصوت/الصورة قد يعرضك للعقوبات المدنية والجنائية. وتتفاوت القوانين المعمول بها المنظمة لاستخدام تلك الإمكانيات بين دوائر الاختصاص القضائي، وقد يتطلب استخدامها، ضمن أشياء أخرى، الحصول على موافقة خطية من الأشخاص الذي يتم التسجيل لهم. وتتحمل وحدك التأكد من الالتزام بتلك القوانين والامتثال التام لأي/كل الحقوق المتعلقة بالبيانات الخصوصية والشخصية.

## تحذير يتعلق بجودة الفيديو

إخطار معدل الإطارات المتعلق بالخيارات المحددة من قبل المستخدم

تستطيع أنظمة Pelco توفير جودة فيديو عالية لكل من طريقة العرض الحي والتسجيل. إلا أنه يمكن استخدام الأنظمة في أوضاع جودة أقل مما يتسبب في خفض جودة الصورة بما يتيح معدل نقل بيانات أبطأ وتقليل حجم بيانات الفيديو المحفوظة. يمكن خفض جودة الصورة إما عن طريق خفض الدقة أو تقليل معدل الصور أو كليهما. وقد ينتج عن سوء جودة الصورة الناتج عن خفض الدقة عدم نفاثتها أو حتى عدم تمييزها. أما تحديد تقليل جودة الصورة عن طريق تقليل معدل الصور لعدد إطارات أقل في الثانية فقد يتسبب في الحصول على صور تظهر وكأنها تقفز أو تتحرك بسرعة أكبر من السرعة العادية أثناء التشغيل. قد يتسبب خفض معدل الإطارات في عدم تسجيل النظام لحدث هام.

إن الحكم بملاءمة استخدام المنتجات وفقاً لأغراض المستخدمين هو مسؤولية المستخدمين وحدهم. كما على المستخدمين تحديد ملاءمة استخدام المنتجات وفقاً للاستعمال المقصود لديهم، ومعدل الصور وجودتها. وفي حالة عزم المستخدمين على استخدام الفيديو لأغراض تقديم الأدلة للملاحقة القضائية أو ما شابه ذلك، فعلى المستخدمين استشارة الوكيل القانوني للتعرف على أي مطالب معينة مرتبطة بهذا الغرض.

## برامج المصدر المفتوح

يحتوي هذا المنتج على بعض برامج ذات كود مصدر مفتوح أو برامج أخرى تابعة لأطراف أخرى وخاضعة لترخيص GNU العمومي العام (والمعروف اختصاراً بـ GPL) وترخيص GNU العمومي العام لاستخدام المكتبات/العناصر الأقل أهمية (والمعروف اختصاراً بـ LGPL) وترخيص حقوق طبع ونشر وإخلاء مسؤولية وإشعارات مختلفة و/أو إضافية.

يتم تزويدك بالشروط الفعلية لتراخيص GPL وLGPL والترخيص الأخرى مع هذا المنتج. يُرجى الرجوع للشروط الفعلية لكل من تراخيص GPL وLGPL على الموقع <http://www.fsf.org> (مؤسسة البرامج المجانية) أو الموقع <http://www.opensource.org> (مبادرة كود المصدر المفتوح) فيما يتعلق بالحقوق الخاصة بك بموجب التراخيص سابقة الذكر. يمكنك الحصول على نسخة كاملة قابلة للقراءة على الجهاز لكود المصدر لهذه البرامج بموجب تراخيص GPL أو LGPL بإرسال طلب إلى [digitalsupport@pelco.com](mailto:digitalsupport@pelco.com) مع مراعاة كتابة ما يلي في خانة الموضوع *Source Code Request*. وبعدها سيرسل لك بريد إلكتروني به رابط يمكنك منه تنزيل الكود المصدر.

هذا العرض صالح لفترة زمنية قدرها ثلاثة (٣) أعوام من تاريخ توزيع شركة Pelco لهذا المنتج.

## مصدر الطاقة

تم تصميم هذا المنتج ليتم إمداده بالطاقة بواسطة مهايئ تيار مُعتمد، أو مصدر تيار مستمر يحمل علامة "LPS" (أو "مصدر تيار محدود")، وفق المعايير التالية: ١٢ فولت تيارًا مستمرًا، ٢ أمبير، ٢٤ فولت تيارًا مترددًا (٦٠/٥٠ هرتز)، ١,٥ أمبير؛ أو تقنية POE (الطاقة عبر الإيثرنت) ٥٦ فولت تيارًا مستمرًا، ٠,٦ أمبير، TMA (التحليل الميكانيكي الحراري) = ٦٠ درجة مئوية، والتشغيل على ارتفاع = ٢٠٠٠ متر. عند الحاجة لمساعدة إضافية في شراء مصدر الطاقة، الرجاء الاتصال بشركة PELCO، INC للمزيد من المعلومات.

## الفئة الكورية أ للتوافق الإلكترومغناطيسي (EMC)

이 기기는 업무용 (A 급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시길 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

## تحذير بشأن التفريغ الإلكتروستاتي (ESD)

تحذير: هذا المنتج حساس تجاه التفريغ الإلكتروستاتي (ESD). لتجنب إتلاف المنتج بسبب التفريغ الإلكتروستاتي، استخدم الممارسات الآمنة الخاصة بالتفريغ الإلكتروستاتي أثناء التركيب. قبل لمس هذا المنتج أو تعديله أو التعامل معه، ارتد رباط المعصم الخاص بالتفريغ الإلكتروستاتي كما ينبغي، وتأكد من خلو جسدك وأدواتك من الشحنات الموجودة بها. لمزيد من المعلومات حول التحكم في التفريغ الإلكتروستاتي، وممارسات التعامل الآمن مع الأجهزة الإلكترونية، يُرجى الرجوع إلى المعيار ANSI/ESD S20.20-1999، أو الاتصال بجمعية التفريغ الإلكتروستاتي (www.esda.org).



## بيان الضمان

للمعلومات حول ضمان منتجات Pelco والمعلومات ذات الصلة، ارجع إلى [www.pelco.com/warranty](http://www.pelco.com/warranty).

## الموارد التكميلية

جميع الموارد متاحة في مكان واحد: <https://www.pelco.com/fixed-ip-sarix-enhanced-series>

من هذا الموقع، اختر المورد/ الموارد التي ترغب في تنزيلها.

الوصف	الاسم
قم بتنزيل أحدث برنامج ثابت لنظام كاميراتك من الفئة Sarix Enhanced.	البرامج الثابتة للفئة Sarix Enhanced
قم بتنزيل أحدث أوراق المواصفات، وكذلك كتيبات تعليمات التركيب والتشغيل للفئة Sarix Enhanced.	مراجع الفئة Sarix Enhanced
قم بتنزيل أحدث البرامج الثابتة لأداة إدارة الكاميرا. تساعدك هذه البرمجية على اكتشاف الكاميرا، وتحديث البرامج الثابتة.	VxToolbox

## إصدار البرنامج الثابت

قبل تركيب الكاميرا، قم بزيارة الموارد التكميلية لـ Pelco على الإنترنت؛ للبحث عن تحديثات البرامج الثابتة.



تشمل فئة الكاميرات المقببة Sarix Enhanced IME قبابًا للأماكن المغلقة، وأخرى للأماكن المفتوحة. تتميز جميع طرازات الأماكن المفتوحة بتصميم متين، متوافق مع تصنيف مقاومة الصدمات IK10+ (٥٠ جول)، ومقاوم للتخريب. تتميز طرازات الأماكن الخارجية بالاستخدام بدون قلق في البيئات القاسية؛ حيث تتوافق مع علامات الحماية العالمية IP66 وIP67 وIP68، ومع مواصفات الغلاف الخارجي نوع 4X، بالإضافة إلى نطاق واسع من درجات حرارة التشغيل. طرازات الأماكن المغلقة متوافقة مع تصنيف مقاومة الصدمات IK10+ (٢٠ جول)، وعلامات الحماية العالمية IP66.

تُعدّ فئة الكاميرات المقببة Sarix Enhanced سهلة التركيب؛ حيث توفر خيارات تركيب مرنة، وتستخدم متصفح ويب قياسيًا لسهولة الإعداد والإدارة عن بعد.

إن فئة الكاميرات المقببة Sarix Enhanced سهلة التوصيل بأنظمة عنوان IP والأنظمة الهجينة من Pelco، مثل VideoXpert و Digital Sentry النسخة ٧,٣ (أو أحدث). تتوافق الكاميرا أيضًا مع بروتوكول ONVIF؛ المعيار الفرعي S، والمعيار الفرعي G، والمعيار الفرعي Q؛ للتوصيل مع برمجيات الشركات الأخرى. وتقدم Pelco واجهة برمجة التطبيقات (API) ومجموعة مطور البرامج (SDK) للتوصيل بكاميرا IP من Pelco.

يوضح هذا المستند إجراءات التركيب والإعداد الأولي لبدء تشغيل الكاميرا. للحصول على مزيد من المعلومات حول تشغيل الكاميرا، راجع دليل التشغيل الخاص بالمنتج.

## أرقام طرز النظام

الوصف	رقم الطراز	العدسة	الدقة	الصندوق الخلفي
كاميرا الأمن المقببة Sarix Enhanced التي تعمل بالأشعة تحت الحمراء للأماكن الخارجية	IME238-1ERS	٢,٨ إلى ٨ مم	٢ ميجابكسل	السطح
الكاميرا المقببة Sarix Enhanced بالأشعة تحت الحمراء للأماكن المغلقة	IME238-1IRS	٢,٨ إلى ٨ مم	٢ ميجابكسل	
كاميرا الأمن المقببة Sarix Enhanced التي تعمل بالأشعة تحت الحمراء للأماكن الخارجية	IME332-1ERS	٨ إلى ٢٠ مم	٣ ميجابكسل	
الكاميرا المقببة Sarix Enhanced بالأشعة تحت الحمراء للأماكن المغلقة	IME332-1IRS	٨ إلى ٢٠ مم	٣ ميجابكسل	
كاميرا الأمن المقببة Sarix Enhanced التي تعمل بالأشعة تحت الحمراء للأماكن الخارجية	IME338-1ERS	٢,٨ إلى ٨ مم	٣ ميجابكسل	
الكاميرا المقببة Sarix Enhanced بالأشعة تحت الحمراء للأماكن المغلقة	IME338-1IRS	٢,٨ إلى ٨ مم	٣ ميجابكسل	
كاميرا الأمن المقببة Sarix Enhanced التي تعمل بالأشعة تحت الحمراء للأماكن الخارجية	IME539-1ERS	٤ إلى ٩ مم	٥ ميجابكسل	
الكاميرا المقببة Sarix Enhanced بالأشعة تحت الحمراء للأماكن المغلقة	IME539-1IRS	٤ إلى ٩ مم	٥ ميجابكسل	
الكاميرا المقببة Sarix Enhanced بالأشعة تحت الحمراء للأماكن المفتوحة، بجودة فيديو 4K	IME832-1ERS	٩ إلى ٢٠ مم	٨ ميجابكسل	
الكاميرا المقببة Sarix Enhanced بالأشعة تحت الحمراء للأماكن المغلقة، بجودة فيديو 4K	IME832-1IRS	٩ إلى ٢٠ مم	٨ ميجابكسل	
الكاميرا المقببة Sarix Enhanced بالأشعة تحت الحمراء للأماكن المفتوحة، بجودة فيديو 4K	IME839-1ERS	٤ إلى ٩ مم	٨ ميجابكسل	
الكاميرا المقببة Sarix Enhanced بالأشعة تحت الحمراء للأماكن المغلقة، بجودة فيديو 4K	IME839-1IRS	٤ إلى ٩ مم	٨ ميجابكسل	

## الحوامل الموصى باستخدامها

الوصف	حوامل التثبيت
حامل عمود للاستخدام مع WMVE-SW و IME3PM-E	PA101 مع WMVE-SW و IME3PM-E
التركيب في السقف	IME3ICM-E
حامل متدلي	IME3PM-E
حامل أركان للاستخدام مع WMVE-SW و IME3PM-E	IMM-CM مع WMVE-SW و IME3PM-E
مُهايئ عتبة الكهرياء	IME3EBAP-E
حامل جداري، ١,٥ بوصة، قلاووظ	WMVE-SW

## الملحقات الاختيارية

الوصف	مُلحق
قبة سفلية مُدخنة للكاميرات المقببة للأماكن المفتوحة	IMELD3-0E
قبة سفلية شفافة للكاميرات المقببة للأماكن المفتوحة	IMELD3-1E
قبة سفلية مُدخنة للكاميرات المقببة للأماكن المغلقة	IME3LD-0
قبة سفلية شفافة للكاميرات المقببة للأماكن المغلقة	IME3LD-1

## الشرع في العمل

- يجب قبل تركيب الجهاز الاطلاع على المعلومات الواردة في قسم التركيب بهذا الدليل.
- توصي شركة Pelco بتوصيل الجهاز بشبكة تستخدم خادم يعمل بروتوكول تهيئة المضيف المتغير (DHCP) للتعامل مع الأجهزة.
- لا تستخدم محور شبكة عند تهيئة إعدادات الشبكة للجهاز.
- لضمان وصول آمن، استخدم جدار حماية عند توصيل الجهاز بشبكة ما.

# طرازات الكاميرات المقببة

## قائمة الأجزاء المرفقة بالجهاز

الكمية	الوصف
١	الكاميرا
١	نموذج التركيب السطحي
١	دليل التركيب
١	وثيقة المعيار الصيني لتقييد المواد الخطرة China RoHS
١	حاجز طرف الطاقة
٢	وتد تثبيت بلاستيكي للبراغي (فيشر)
٢	براغي مُصلبة ذاتية اللولبية، مقياس M4، طول ٣٥ مم
١	مفتاح أمان Torx، حرف L، مقياس T20
١	حلقة تثبيت
١	وثيقة إرشادات السلامة المهمة

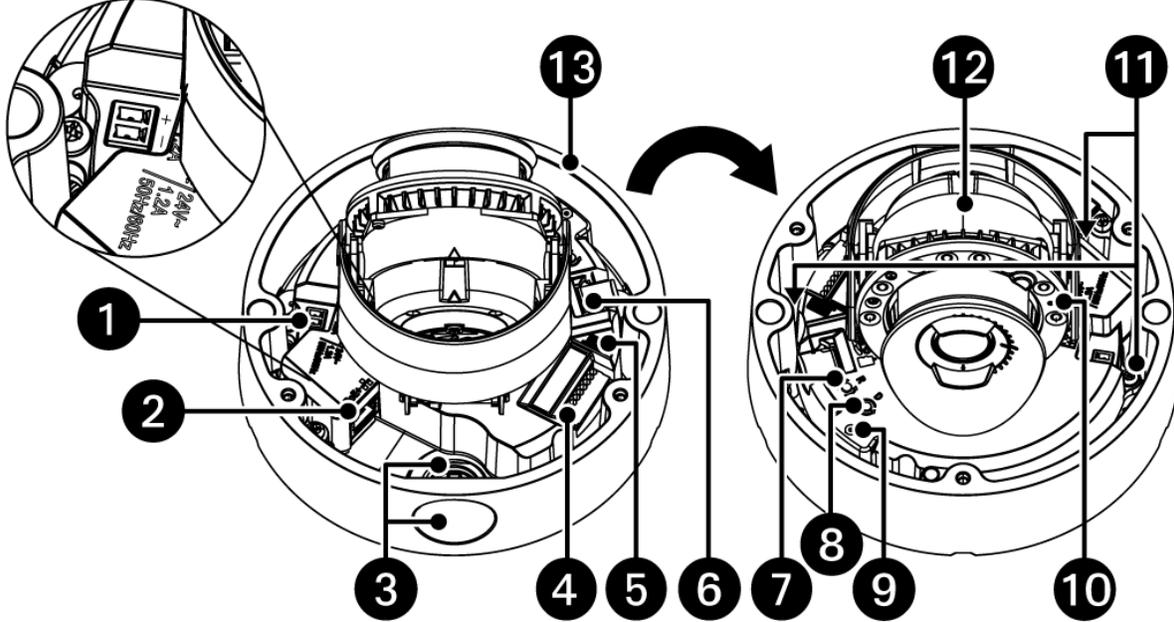
## قائمة الأجزاء التي يلزم على المستخدم توفيرها

بالإضافة إلى الأدوات القياسية والكابلات اللازمة لتركيب نظام الحماية بالفيديو، يلزمك توفير العناصر التالية:

الكمية	الوصف
١	أنبوب توصيل (حيثما يكون مناسبًا)
١	محولات أنبوبية (إن أمكن)
١	مقيس شبكة إيثرنت RJ-45 لنهايات الأسلاك
١	كابل Cat5e (أو أعلى)
١	مفكات مُصلبة الرأس، مقياس ٢
١	أداة للثقب
١	كابل توصيل ٨ أو ١٠ أطراف، مقياس ٢٤-٢٨ وفق معيار السلك الأمريكي، لأجهزة الإنذار و/أو الصوت (اختياري)، و/أو الطاقة
١	كابل توصيل ٢ طرف، مقياس ٢٠-١٦ وفق معيار السلك الأمريكي، لتوصيل الكهرياء (اختياري)
١	ينصح باستخدام بطاقة ذاكرة سعتها حتى ٢٥٦ جيجابايت، من نوع Micro SDHC أو SDXC، وبسرعة كتابة لا تقل عن ١٠ ميجابايت في الثانية لتسجيل الفيديو عالي الدقة (اختياري)

## ملصق بيانات المنتج

يشتمل ملصق بيانات المنتج على رقم الطراز، والرقم التسلسلي، وعنوان التحكم بالوصول للوسائط (MAC). وقد تحتاج إلى هذه المعلومات عند قيامك بالإعداد. ثمة ملصق بيانات المنتج على الجزء السفلي من الكاميرا وعلى جانب علبة المنتج.



الشكل ١. الكاميرا المقببة Sarix Enhanced III

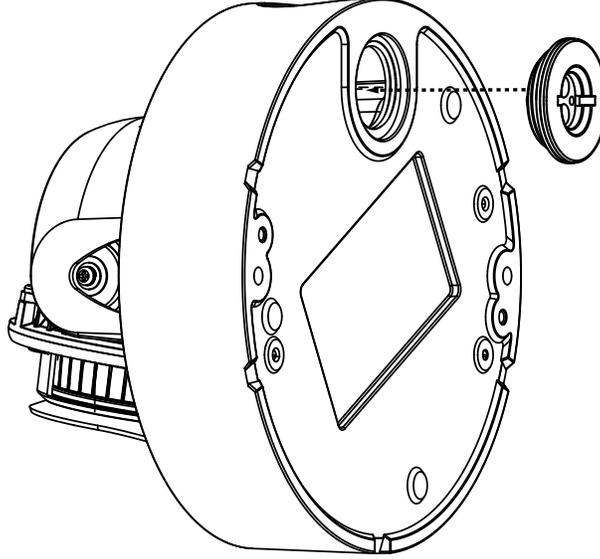
١. طرف توصيل الطاقة: طرف توصيل ذو دبوسين، ١٢ فولت تيارًا مستمرًا أو ٢٤ فولت تيارًا مترددًا.
٢. منفذ شبكة RJ-45: يصل الكاميرا بشبكة IP كما يمد الكاميرا بالكهرباء (POE+) من خلال نفس طرف التوصيل. (ملاحظة: لشراء مزود طاقة، الرجاء الاتصال بـ Pelco للمزيد من المعلومات.)  
أ. المؤشر الضوئي الأخضر: يشير الضوء الأخضر المستمر إلى وجود اتصال مباشر.  
ب. المؤشر الضوئي البرتقالي: يشير الضوء البرتقالي المتقطع أنه يتم نقل/ استقبال البيانات بين الكاميرا وموزع الشبكة.
٣. قلاووظ ٣/٤ بوصة - ١٤: لربط حلقة توصيل الكابل/ أنبوب الكابل. ينصح باستخدام مواسير الأسلاك إن أمكن لإدخال الكابلات إلى وعاء الكاميرا. تأتي الكاميرا فئة Sarix IME مجهزة بفتحتين لاستقبال مواسير الأسلاك (المدخلان الجانبي والعلوي). الغرض هو استخدام واحد فقط من المدخلين. يجب إحكام غلق المدخل الآخر بسدادة المواسير (مرفقة).
٤. منفذ الإنذار/المرحل/الصوت يتصل بالإنذارات والمرحلات ومداخل/مخارج الصوت.
٥. طرف توصيل: غير مستخدم.
٦. فتحة تركيب بطاقة Micro SD: أدخل بطاقة SD في فتحة البطاقة لتخزين مقاطع الفيديو واللقطات الثابتة. لا تتم بإزالة بطاقة SD عندما تكون الكاميرا في وضع التشغيل.  
أ. تثبيت بطاقة Micro SD، يجب إزالة الغطاء المقبب عن الكاميرا.
٧. زر إعادة الضبط: يفصل الكهرباء عن الكاميرا ويعيد توصيلها مع بدء إعادة ضبط. اضغط زر إعادة الضبط واركبه، مرة واحدة، لإعادة تشغيل الكاميرا.
٨. زر استعادة الإعدادات الافتراضية: اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة أربع ثوان لاستعادة إعدادات المصنع الافتراضية.
٩. الميكروفون: ميكروفون لالتقاط الصوت.
١٠. المؤشر الضوئي:  
أ. يشير الضوء الأحمر المستمر لأكثر من خمس ثوان إلى خطأ في عملية بدء التشغيل. يشير الأخضر المتقطع إلى أن عملية بدء التشغيل تتم بشكل طبيعي.  
ب. يشير البرتقالي المتقطع إلى عملية تحديث جارية للبرامج الثابتة.  
ج. سينطفئ المؤشر الضوئي بعد بدء التشغيل بنجاح.  
د. يشير الضوء العنبري المستمر إلى أن الكاميرا في وضع البدء من درجة حرارة منخفضة (التسخين قبل التشغيل الكامل).
١١. براغي وحدة الكاميرا: ثلاثة براغي تستخدم في تثبيت وحدة الكاميرا بالصندوق الخلفي. يمكن إزالة وحدة الكاميرا أثناء التركيب؛ لتسهيل عملية تركيب المنتج، وحماية الكاميرا أثناء عملية التركيب (اختياري).
١٢. وحدة الكاميرا: الجسم المادي الرئيسي للكاميرا.
١٣. الصندوق الخلفي: الوعاء السفلي لغطاء الكاميرا.
١٤. القبة السفلية: الوعاء العلوي لغطاء الكاميرا. (غير موضح)

## خيارات سدادات مواسير الأسلاك

ينصح باستخدام مواسير الأسلاك إن أمكن لإدخال الكابلات إلى وعاء الكاميرا. تأتي الكاميرا فئة Sarix IME مجهزة بفتحتين لاستقبال مواسير الأسلاك (المدخلان الجانبي والعلوي). الغرض هو استخدام واحد فقط من المدخلين. يجب إحكام غلق المدخل الآخر بسدادة المواسير (مرفقة). كبديل، مرفق حلقة تثبيت لإدخال الكابل عبر المدخل العلوي؛ حين لا يكون ممكناً استخدام ماسورة أسلاك. في حالة استخدام حلقة التثبيت المرفقة، اتقّب منفذاً دائرياً أو أكثر حسب الاحتياج في حلقة التثبيت؛ بحيث يكون محيط المنفذ أصغر من محيط الكابل الذي سيمر عبر الحلقة.

يمكن تركيب حلقة التثبيت بالطريقة التالية:

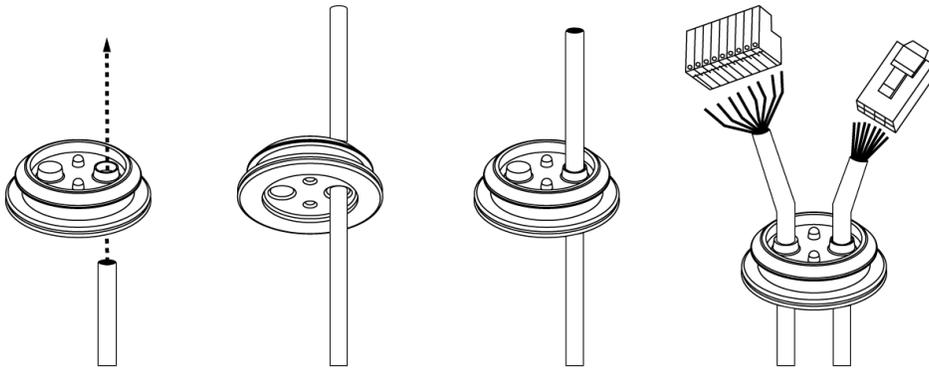
١. انزع القبة السفلية إن كان ضرورياً، ثم اضغط حلقة التثبيت إلى داخل الفتحة العلوية لاستقبال ماسورة الأسلاك.



الشكل ٢. أدخل حلقة التثبيت بالضغط عليها

٢. أدخل كابلًا بدون طرف توصيل في نهايته عبر المنفذ الموجود في حلقة التثبيت.

٣. قم بتركيب طرف التوصيل المناسب في نهاية الكابل.



الشكل ٣. حلقة تثبيت جديدة

## تثبيت الكاميرا

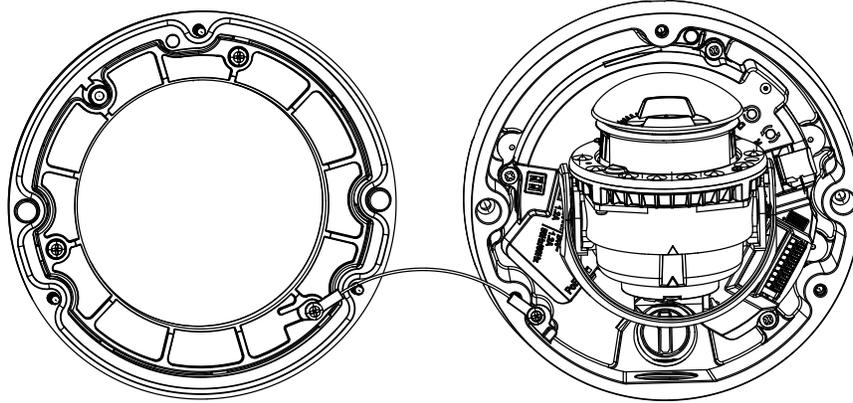
يمكنك تركيب فئة الكاميرات المقببة IME Sarix Enhanced في سطح صلب (جدار أو سقف) بدون الحاجة لقطع إضافية. بالإضافة لذلك، يمكن استخدام أساليب التركيب التالية بالاستعانة بنظام التعليق الملائم من Pelco (غير مُرفق):

- التركيب في حائط أو سقف ثابت. انظر التركيب السطحي: التركيب في جدار/ سقف أو في علبة تثبيت باستخدام نظام التعليق IME3EBAP-E (غير مُرفق).
- التركيب في سقف معلق أو سقف ثابت. انظر التركيب في السقف: باستخدام نظام التعليق IME3ICM-E (غير مُرفق).
- التركيب باستخدام حامل متدلي. انظر التركيب بشكل متدلي باستخدام نظامي التعليق IME3PM-E (غير مُرفق) و WMVE-SW (غير مُرفق).

**ملاحظة:** نظام التعليق IME3EBAP-E يربط الكاميرا المقببة في علبة تثبيت مفردة، مزدوجة، أو ٤ بوصات، مربعة الشكل.

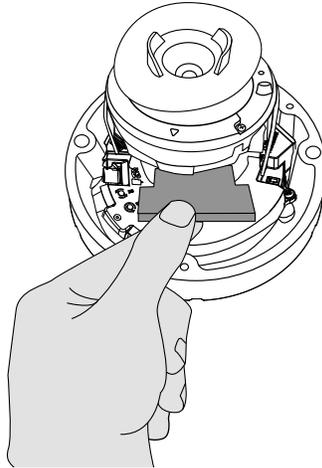
## إعداد الكاميرا للتركيب

١. على منضدة، قم بفك البراغي الثلاثة بالقبعة السفلى باستخدام مفتاح أمان Torx، حرف L، مقاس T20 (مُرفق).
٢. افصل القبعة السفلى برفق عن الصندوق الخلفي. (اختياري) انزع القبعة السفلى عن الصندوق الخلفي؛ عن طريق فك حبل الأمان من الصندوق الخلفي. ضعها جانبًا لوقت لاحق: إكمال تركيب الكاميرا.  
**ملاحظة:** اترك الطبقة الشفافة الواقية على القبعة لحمايتها من الخدوش.



الشكل ٤ . حبل الأمان

٣. (اختياري) انزع وحدة الكاميرا من الصندوق الخلفي عن طريق فك البراغي الثلاثة الخاصة بوحدة الكاميرا. ضعها جانبًا لوقت لاحق: إكمال تركيب الكاميرا.
٤. قم بإزالة الحشوة الرغوية العازلة من جسم وحدة الكاميرا. وظيفة الحشوة الرغوية العازلة هي حماية المنتج أثناء النقل، ويجب إزالتها قبل استخدامه.



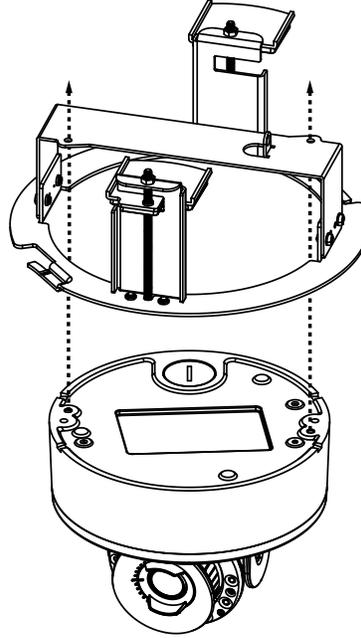
الشكل ٥ . الحشوة الرغوية العازلة

## التركيب في السقف: باستخدام نظام التعليق IME3ICM-E (غير مُرفق)

### قائمة الأجزاء المرفقة مع نظام التعليق

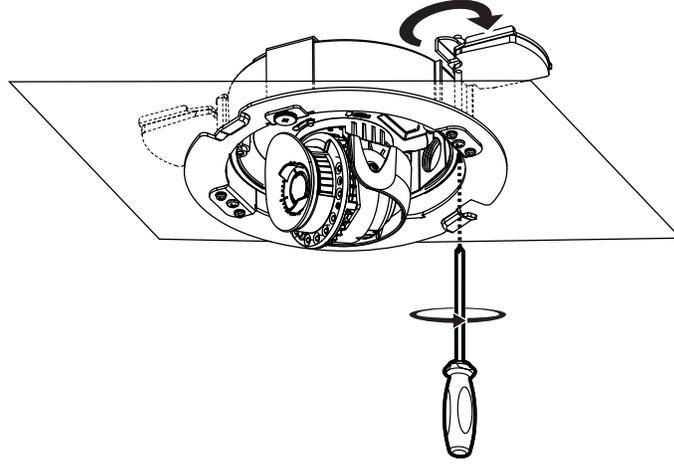
الكمية	الوصف
١	نظام التعليق في السقف
١	نموذج السقف
٢	براغي مُصلبة مقياس M4، طول ٨ مم
١	حلقة الحافة

١. قم بتثبيت الصندوق الخلفي بدعامة التثبيت في السقف؛ باستخدام البرغيين مقياس M4 (مرفقين).  
ملاحظة: عند تركيب الصندوق الخلفي، انتبه لموضع الميكروفون (انظر الشكل ١) ليكون في اتجاه المناطق المرغوبة.



الشكل ٦. تثبيت الصندوق الخلفي بدعامة التثبيت في السقف

٢. حدد موقع التركيب في السقف. ملاحظة: يمكن تثبيت نظام التركيب في السقف في سطح سمكه لا يقل عن ٣/٨ بوصة (0.375 بوصة).
٣. استخدم النموذج لوضع علامة مكان الثقب على السقف أو بلاطة السقف.
٤. قم بثقب فتحة للكاميرا.
٥. اسحب الأسلاك عبر الفتحة.
٦. وفق احتياجاتك، انقل سداة الماسورة إلى الجانب أو الأعلى؛ لكي تستخدم الفتحة الأخرى لتمرير الكابل. شد القفل بإحكام.
٧. قم بتركيب نظام التعليق في السقف كما يلي:
  - أ. إذا استخدمت ماسورة للكابلات (غير مرفقة): مرر الكابل إلى داخل الصندوق الخلفي، ثم اربط الماسورة بإحكام في الصندوق الخلفي.
  - ب. قم بطي الحواف إلى الداخل لإظهار الثقب.
  - ج. ادفع نظام التعليق عبر الثقب.
  - د. أدر البراغي في اتجاه عقارب الساعة، واربطها بإحكام شديد لتثبيت الدعامة بإحكام في السقف.
٨. قبل المتابعة، انظر الأقسام التالية: توصيل الكابلات، موضوعة الكاميرا، وإكمال تركيب الكاميرا.



الشكل ٧ . دوران دعامة السقف

٩ . قبل المتابعة، انظر الأقسام التالية: توصيل الكابلات، موضوعة الكاميرا، وإكمال تركيب الكاميرا.

## التركيب بشكل متدل باستخدام نظامي التعليق IME3PM-E (غير مُرفق) و WMVE-SW (غير مُرفق)

### قائمة الأجزاء المرفقة مع نظام التعليق

- الكمية الوصف  
١ الغطاء المتدلي  
٢ براغي مُصلبة مقاس M4، طول ٢٠ مم

### دليل التركيب

يمكن تركيب غطاء متدل في ماسورة قلاووظ مقاس ١,٥ بوصة، أو في ذراع تعليق جداري قلاووظ مقاس ١,٥ بوصة، مثل WMVE-SW (غير مُرفق). يجب شد الكابلات عبر الماسورة أو ذراع التعليق الجداري قبل توصيل الغطاء المتدلي بها.

١٠. ضع الشحم أو شريط تافلون على النقاط المتدلّة.

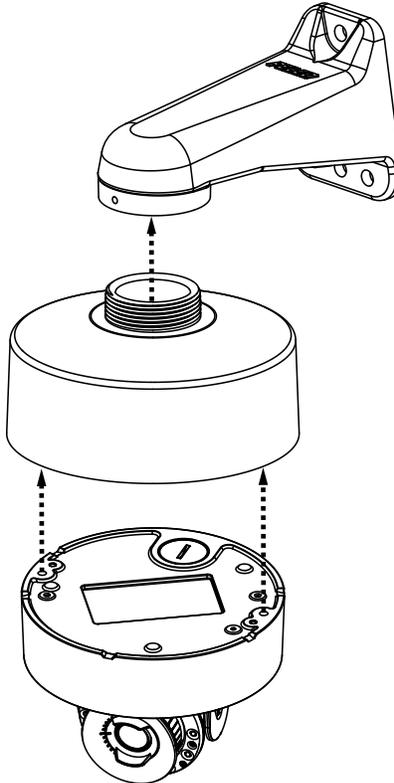
**تحذير:** قد تكون أسنان القلاووظ حادة. ارتد قفازات واقية عند وضع شريط تافلون أو الشحم.

١١. مرر السلك عبر الفتحة أعلى الغطاء المتدلي.

١٢. استخدم البراغي لربط الغطاء المتدلي بالماسورة، أو نظام التعليق الجداري WMVE-SSW (راجع كتيب تعليمات تركيب WMVE-SW على موقع [pelco.com](http://pelco.com) لتركيب ذراع التعليق الجداري).

١٣. أدخل الكابلات إلى الصندوق الخلفي للكاميرا. يجب استخدام حلقة التثبيت المرفقة؛ للحفاظ على حماية مدخل الكابلات. انظر قسم "سدادة الماسورة" للاطلاع على طريقة تمرير الكابلات عبر حلقة التثبيت وإلى داخل الصندوق الخلفي.

١٤. ضع الصندوق الخلفي للكاميرا داخل الغطاء المتدلي. اربط الصندوق الخلفي بالغطاء المتدلي باستخدام البرغيين مقاس M4 وطول ٢٠ مم (مرفقين).



الشكل ٨. ذراع ونظام التعليق المتدل للكاميرا المقببة

١٥. قبل المتابعة، انظر الأقسام التالية: توصيل الكابلات، موضوعة الكاميرا، وإكمال تركيب الكاميرا.

## التركيب السطحي: التركيب في جدار/سقف

١. استخدم نموذج التركيب السطحي المرفق؛ لتحديد موضع ثقب التركيب، وإذا كنت تستخدم مدخل الماسورة العلوي، قم بتحديد فتحة التغذية بالكابل.  
**ملاحظة:** إذا كنت لن تستخدم ماسورة للمدخل العلوي، يجب استخدام حلقة التثبيت للحفاظ على حماية مدخل الكابلات.  
**ملاحظة:** عند تركيب الصندوق الخلفي، انتبه لموضع الميكروفون (انظر الشكل ١) ليكون في اتجاه المناطق المرغوبة.
٢. اربط الصندوق الخلفي بالسطح:
  - أ. باستخدام بنطة حفر مفاص ١/٤ بوصة، احفر ثقب التركيب.
  - ب. أدخل الوتدين البلاستيكيين (الفيشر) (مرفقين) في الثقبين بالضغط.
  - ج. أدخل الكابلات إلى الصندوق الخلفي للكاميرا:
    - (١) إذا كنت تستخدم مدخل الماسورة الجانبي، فانقل سدادة الماسورة إلى مكان المدخل العلوي، وأغلقه بإحكام، ثم اربط الصندوق الخلفي بإحكام في الوتدين البلاستيكيين باستخدام البرغيين مفاص M4 وطول ٣٥مم (مرفقين مع الكاميرا). أدخل الكابلات عبر فتحة الماسورة الجانبية، ثم اربط الماسورة في الصندوق الخلفي.
    - (٢) إذا كنت تستخدم مدخل الماسورة العلوي، قم بإدخال الكابلات عبر الفتحة في السطح؛ ثم عبر مدخل الماسورة العلوي في الصندوق الخلفي. قم بتركيب الماسورة في الصندوق الخلفي، ومن ثم قم بتثبيت الصندوق الخلفي في الوتدين البلاستيكيين باستخدام البرغيين مفاص M4 وطول ٣٥ مم (مرفقين مع الكاميرا).
٣. قبل المتابعة، انظر الأقسام التالية: توصيل الكابلات، موضوعة الكاميرا، وإكمال تركيب الكاميرا.

## التركيب السطحي في علبة كهرباء باستخدام نظام التعليق IME3EBAP-E (غير مُرفق)

### دليل التركيب

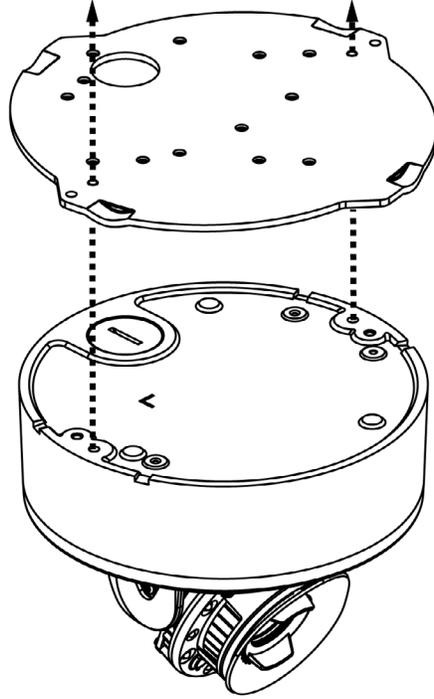
#### قائمة الأجزاء المرفقة مع نظام التعليق

##### الكمية الوصف

- ١ لوحة التثبيت المهايئة
- ٢ براغي مُصلّبة مقاس M4، طول ١٦ مم
- ٢ براغي مُصلّبة مقاس ٣٢-٨، طول ١ بوصة
- ٤ براغي مُصلّبة مقاس ٣٢-٦، طول ١ بوصة

١. قم بتوصيل لوحة التثبيت المهايئة في:

- أ. علبة تثبيت مفردة باستخدام برغيين مقاس ٣٢-٦، طول ١ بوصة (مرفقين).
- ب. علبة تثبيت مزدوجة باستخدام أربعة براغي مقاس ٣٢-٦، طول ١ بوصة (مرفقين).
- ج. علبة تثبيت مربعة مقاس ٤ بوصة، باستخدام برغيين مقاس ٣٢-٨، طول ١ بوصة (مرفقين).



الشكل ٩. لوحة التثبيت المهايئة

٢. أدخل الكابلات عبر المنفذ الموجود في اللوحة.
٣. اربط الصندوق الخلفي بالغطاء المتدل باستخدام البرغيين مقاس M4 وطول ١٦ مم (مرفقين مع الكاميرا).
٤. قبل المتابعة، انظر الأقسام التالية: توصيل الكابلات، موضوعة الكاميرا، وإكمال تركيب الكاميرا.

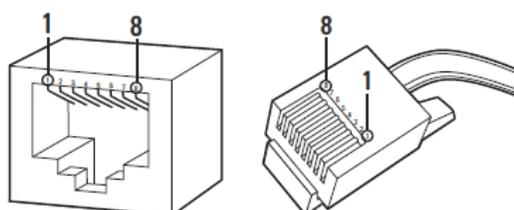
## توصيل الكابلات

إذا كنت قد أزلت وحدة الكاميرا من قبل، قم بإعادة تركيبها في الصندوق الخلفي باستخدام البراغي.  
سوف ترى واجهة الشُخْل/الخُرْج على مقدمة وحدة الكاميرا. قم بتوصيل الكابلات بالشكل الصحيح.

### متطلبات توصيل الإيثرنت لتقنية PoE+

قم بتوصيل كابل Cast5e أو أعلى (غير مرفق) بموصل الشبكة الطرفي RJ-45. يشمل المنفذ ذو الثمانية سنون نقل الفيديو عبر الإيثرنت، ويمد الكاميرا بالكهرباء بتقنية PoE+. تعمل تقنية PoE+ على تزويد الكاميرا بالطاقة عبر نفس الكابلات الحاملة لبيانات الشبكة؛ مما يغني عن الحاجة إلى مصدر منفصل للإمداد بالطاقة. ومن ثم يساعد هذا الأمر على تسهيل تركيب الكاميرا وتشغيلها دون التأثير على أداء الشبكة.

الشكل ١٠. ترقيم السنون



الشكل ١١. وظائف السنون

1000BASE-TX	
الوظيفة	السن
BI_DA+	١
BI_DA-	٢
BI_DB+	٣
BI_DC+	٤
BI_DC-	٥
BI_DB-	٦
BI_DD+	٧
BI_DD-	٨

### أسلاك الطاقة

لتوصيل طرف التوصيل، أدخل الكابلات في طرف توصيل الطاقة (مرفق). وصل الكابلات حسب الشكل ١ (مثلاً: السن ١ هو ١٢ فولت تيارًا مستمرًا أو ٢٤ فولت تيارًا مترددًا ١، والسن ٢ هو الأرضي أو ٢٤ فولت تيارًا مترددًا ٢) باستخدام مفك براغي صغير برأس عادة، ثم أدخل القابض المهايئ في الكاميرا.  
**ملاحظة:** يمكن استخدام ١٢ فولت تيارًا مستمرًا أو ٢٤ فولت تيارًا مترددًا بدلاً من إمداد الكهرباء عبر كابل الإيثرنت PoE+ تحسبًا لانقطاع الكهرباء حال انقطاع شبكة الإيثرنت بشكل مؤقت.

الوظيفة	التسمية	
إنذار داخلي +	AI	منفذ إدخال الإنذار
أرضي	أرضي	
أرضي	أرضي	خُرج الإنذار
إنذار خارجي +	AO	
عمومي	COM	
منفذ إدخال الصوت +		منفذ إدخال الصوت
منفذ إدخال الصوت -		
منفذ إخراج الصوت +		منفذ إخراج الصوت
منفذ إخراج الصوت -		

الشكل ١٢ . توصيلات المرحل والإنذار

### تركيب الكاميرا

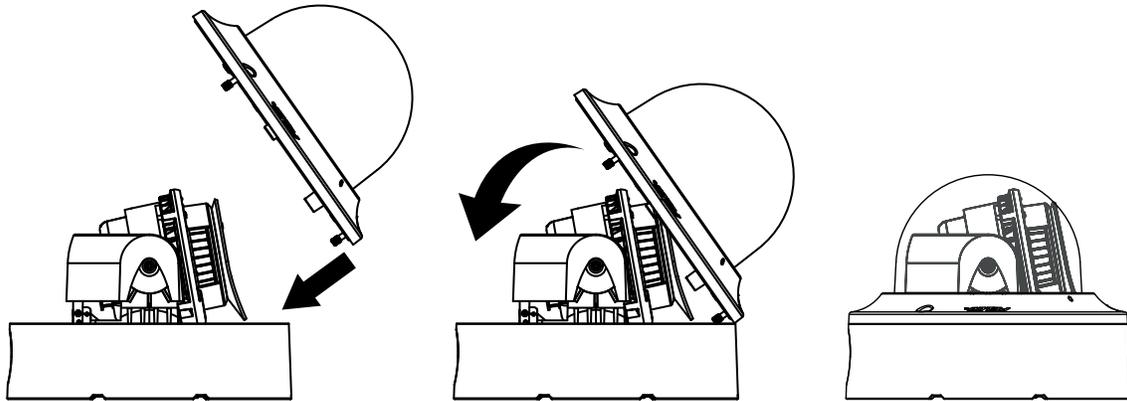
- ضبط مجال حركة الرؤية: أدر قاعدة العدسة حتى ترضى عن مجال الرؤية.
- الدوران الأفقي: أدر مجموعة الحركة ثلاثية الأبعاد في قاعدة العدسة.
- ضبط الإمالة لأعلى ولأسفل: ارفع المُبطّن الداخلي لكي تفتحه، وقم بإمالة عدسة الكاميرا إلى الزاوية المرغوبة. أعد المُبطّن الداخلي إلى مكانة الافتراضي بعد الضبط.
- ملاحظة: قيود الوضع ثلاثي المحاور:
  - مجال حركة الرؤية: ٣٧٠ درجة
  - مجال الدوران:  $\pm 100$  درجة
  - مجال الإمالة من أعلى لأسفل: -١٠ إلى ٩٠ درجة
- يتم تعيين مجال رؤية الكاميرا؛ عن طريق ضبط التقريب/ التباعد (الزوم)، وضبط البؤرة من خلال واجهة مستخدم الويب. انظر كتيب تعليمات التشغيل

## استكمال تركيب الكاميرا

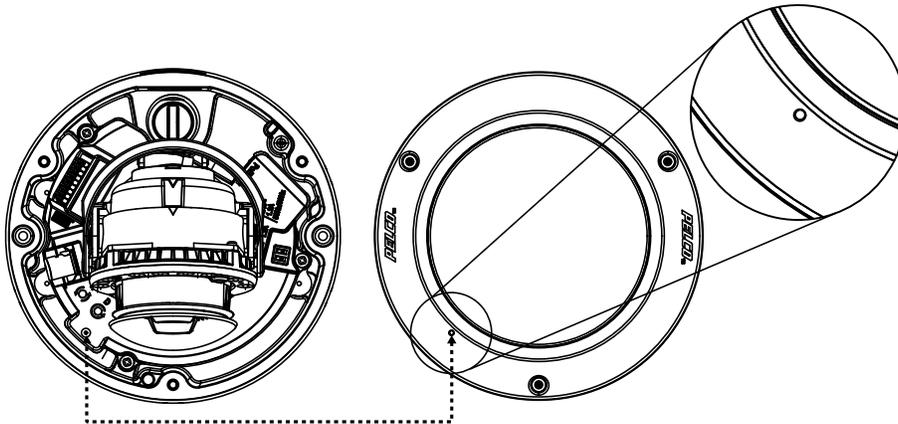
١. إذا كنت قد أزلت حبل الأمان من قبل، قم بإعادة توصيله بالصندوق الخلفي.
٢. أعد تركيب القبة السفلية في الصندوق الخلفي؛ عن طريق تثبيت البراغي الثلاثة. انظر الأشكال التالية لمعرفة الطريقة الصحيحة لإعادة تركيب القبة السفلية.



الشكل ١٣. طريقة غير صحيحة لتركيب الغطاء المقبب



الشكل ١٤. طريقة صحيحة لتركيب الغطاء المقبب



الشكل ١٥. قم بمحاذاة الفتحة الصغيرة مع الميكروفون

٣. ضع حلقة التقليل وقم بتدويرها في اتجاه عقارب الساعة لتثبيت حلقة التقليل على المسند.

## الوصول إلى كاميرا

يستطيع أي شخص يلج إلى الكاميرا عرض الفيديو المباشر. إذا أردت منع المستخدمين من عرض الفيديو دون تسجيل الدخول، يجب عليك تغيير الأذونات المخصصة للمستخدمين العموميين.

متصفحات الإنترنت التي يُنصح باستخدامها مع كاميرتك هي أحدث النسخ من: Microsoft® Edge™، Google Chrome™ browser، أو Mozilla® Firefox®. للاطلاع على النسخ المدعومة من المتصفحات، راجع ورقة المواصفات.

١. افتح متصفح الويب.

٢. اكتب عنوان IP الخاص بالكاميرا (192.168.0.20) أو اسم المضيف في شريط عنوان المتصفح، ثم اضغط على زر الإدخال Enter.

**ملاحظة:** يمكنك الحصول على عنوان IP الخاص بالكاميرا، أو الوصول إلى الكاميرا باستخدام "Pelco Device Utility"، أو برمجية "VxToolbox". إذا تم تمكين بروتوكول DHCP دون وجود خادم DHCP على الشبكة، تقوم الكاميرا بتعيين نفسها تلقائيًا إلى عنوان رابط IPv4 المحلي (X.X.169.254، حيث تمثل وحدتا البت الثمانيتان الصغيرتان قيمتين عشوائيتين) وعنوان 192.168.0.20 معًا. ستعين الكاميرات الإضافية لنفسها عناوين وصلة محلية IPv4 مختلفة، وعناوين IP 192.168.0xI المتاحه تاليًا بالتتابع. على سبيل المثال، في حالة توصيل ثلاث كاميرات بشبكة لا يوجد بها خادم DHCP، تقوم الكاميرا المتصلة الأولى بتعيين نفسها إلى عنوان IP التالي: 192.168.0.20، بينما تقوم الكاميرا الثانية بتعيين نفسها إلى العنوان 192.168.0.21 وتقوم الكاميرا الثالثة بتعيين نفسها إلى العنوان 192.168.0.22.

٣. انقر فوق "تسجيل الدخول".

٤. عند الحاجة، اكتب اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بك.

**ملاحظة:** لأغراض أمنية، يُوصى بإنشاء حساب مستخدم عند تسجيل الدخول إلى الكاميرا لأول مرة.

- لا يتم تعيين اسم مستخدم وكلمة مرور للكاميرا في تهيئتها الأصلية. لدواع أمنية، يوصى بتعيين اسم مستخدم وكلمة مرور إداريين بعد التهيئة الأولية للكاميرا. يؤدي إنشاء اسم المستخدم الإداري إلى تغيير حالة الكاميرا إلى "الوضع التشغيلي"، وفيه يجب إدخال بيانات الاعتماد لتغيير تهيئة الكاميرا.
  - لا يمكن استعادة اسم المستخدم أو كلمة المرور المنسيين من قِبل المسؤول. يمكن استعادة ضبط المصنع، وإزالة كلمة المرور للكاميرا؛ من خلال إيقاف التشغيل، والضغط على زر "إعدادات المصنع الافتراضية"، واستمرار الضغط على الزر لمدة أربع ثوانٍ على الأقل، بينما تتم إعادة تشغيل الكاميرا.
  - في حالة وجود اسم مستخدم وكلمة مرور، يظهر رابط "تسجيل الدخول" في الجانب العلوي الأيمن من متصفح الويب لديك.
٥. انقر فوق "تسجيل الدخول".

## معلومات الاتصال بقسم استكشاف الأعطال وإصلاحها لدى PELCO

إذا لم تؤد الإرشادات المقدمة إلى حل المشكلة، فعليك الاتصال بقسم دعم منتجات Pelco باستخدام رقم الهاتف 1-800-289-9100 (الولايات المتحدة الأمريكية وكندا) أو 1-559-292-1981 (دولي) للحصول على المساعدة. تأكد من وجود الرقم التسلسلي عند الاتصال.

لا تحاول إصلاح الوحدة بنفسك. استعن بالفنيين المؤهلين فقط لإجراء أعمال الصيانة والإصلاحات.

## تاريخ المراجعة

التعليقات	تاريخ	يدوي #
النسخة الأصلية.	٢/٢٠	C6644M

حقوق الطبع والنشر © لعام ٢٠٢٠ لصالح شركة Pelco, Inc.  
جميع الحقوق محفوظة.

Pelco وشعار Pelco وغيرها من العلامات التجارية التابعة لمنتجات Pelco المشار إليها في هذا المستند هي علامات تجارية مسجلة لصالح شركة Pelco وشركائها التابعة. ONVIF وشعار ONVIF علامتان تجاريتان لشركة ONVIF Inc. كما تُعد جميع أسماء المنتجات والخدمات الأخرى مملوكة للشركات المعنية. تخضع مواصفات المنتج ومدى توفره للتغيير دون إشعار مسبق.

***PELCO***™

*Pelco, Inc. 625 W. Alluvial Fresno, California 93711 United States*  
*الولايات المتحدة وكندا هاتف (٨٠٠) ٢٨٩-٩١٠٠ فاكس (٨٠٠) ٢٨٩-٩١٥٠*  
*دولياً هاتف ٢٩٢-١٩٨١ (٥٥٩) +١ فاكس ٣٤٨-١١٢٠ (٥٥٩) +١*  
**[www.pelco.com](http://www.pelco.com)**